



**GURE ESKU BIDEA**  
**Erabakitzeako eskubidearen aldeko**  
**GIZA KATEA**  
**2014ko ekainaren 8an**  
**Iruñea-Durango 123 km.**

Garai berriak bizi ditugu Euskal Herrian. Garai berri hauez baliatuz, elkarlanaren ildotik urrats berri eta sakonak egiteko unea dela deritzogu. Ezinbestekoa da elkarrekin aurrera egitea ziklo berri eta ilusionagarria irekitzeko, eta bide honetan herritarrak protagonista nagusi bilakatu beharko dugu.

Jarrera positibo honetatik eta norbanakoak zein kolektiboak diren eskubide zibil eta politikoekiko begirunetik abiatuz, demokratikoa eta unibertuala den eskubide batekiko atxikimenduak biltzen gaitu: Erabakitzeako eskubidearekiko atxikimendua, alegia

Norberak etorkizunari begira proposa ditzakeen proiektuetatik haratago, uste dugu posiblea, beharrezkoa, egokia eta zilegia dela oinarri demokratikoa duen eskubide honen jendarteratzearen eta egikaritzearen inguruko ekimen kolektiboa. Pentsaera ezberdinen arteko elkargunerako aukera eskeintzen duen eskubideaz ari baikara.

Guzti honengatik, honako hau aldarrikatzen dugu:

- \* Herri gisa geure etorkizuna erabakitzeako eskubidea dugula
- \* Erabakia hartzea herritarroi dagokigula

Herritarron garaia da!



**GURE ESKU BIDEA**  
**Erabakitzeko eskubidearen aldeko**  
**GIZA KATEA**  
**2014ko ekainaren 8an**  
**Iruñea-Durango 123 km.**

Vivimos un nuevo tiempo en Euskal Herria. Pensamos que este nuevo tiempo requiere de nuevas iniciativas de hondo calado por la senda del trabajo en común. Es necesario avanzar juntos para abrir un nuevo ciclo ilusionante en el que la ciudadanía se convierta en la principal protagonista de ese camino.

Partiendo desde esta actitud positiva y desde el respeto al conjunto de los derechos civiles y políticos, individuales y colectivos, nos une la adhesión hacia un derecho democrático y universal: El derecho a decidir.

Más allá de los diferentes proyectos que pueda proponer cada cual de cara al futuro, entendemos que es posible, necesaria, oportuna y legítima la acción colectiva en torno a la socialización y ejercicio de este derecho de base democrática. Un derecho, como punto de encuentro de diferentes sensibilidades.

Por ello, afirmamos:

\* Que como pueblo tenemos derecho a decidir sobre nuestro futuro

\* Que la decisión nos corresponde a las ciudadanas y los ciudadanos

Es el tiempo de la ciudadanía.



**NOTRE DROIT  
CHAÎNE HUMAINE  
en faveur du droit à l'autodétermination  
(droit de décider)  
Le 8 Juin 2014 Irunea-Durango 123 km**

Nous vivons des temps nouveaux en Pays Basque. En cohérence avec cette nouvelle période, nous pensons qu'il est temps de proposer des nouvelles initiatives communes et profondes. Il est nécessaire de travailler tous ensemble afin d'ouvrir un nouveau cycle plein d'enthousiasme, où les citoyen(ne)s doivent devenir les acteurs principaux.

Cette démarche positive, basée sur le respect des droits civils et politiques individuels et collectifs, nous rassemble autour d'un droit démocratique et universel : le droit à l'autodétermination (droit de décider).

Bien au-delà des différents projets que chacun peut proposer pour le futur, nous pensons qu'un mouvement collectif en faveur de la socialisation et l'exercice de ce droit démocratique, est plus que jamais possible, nécessaire, opportun et légitime. Il s'agit d'un droit qui offre l'option de rassembler les différentes sensibilités.

Pour cela nous affirmons :

\*. Qu'en tant que peuple, nous avons le droit de décider de notre futur.

\*. Que cette décision appartient aux citoyennes et citoyens.

Le temps des citoyens, notre temps, est arrivé.

